



**MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS**

N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

**VIS** NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME **ESPOIRS LAC ST-JEAN**

POINTAGE - SCORE					NO.	NOMS - NAMES	C.A. JA
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.			
					1	AMY-LEA DUCHESNE-PETIQUAY	G
27	20		05:17	2	30	SAMUEL LAROUCHE *	G
27			10:03	2	4	THOMAS LAROUCHE	
24			12:56(FD)	3	9	XAVIER LALANCETTE	
					10	MIKISIW AWASHISH	
					14	JAKOB GAGNON	
					15	DOMINIQUE SAVARD	
					17	JUSTIN BERGERON	
					19	THOMAS BERNIER	
					20	TOMMY DEBLOIS	
					21	WILLIAM GIRARD	
					22	OLIVIER BOIVIN	
					24	JÉRÉMY BOUCHARD	
					26	ALEXIS NÉRON	
					27	VINCENT FORTIN	
					28	VINCENT GAGNON	
					32	CHARLES LAPIERRE	

**LOC** NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME **CYCLONES SSF-QUEBEC**

POINTAGE - SCORE					NO.	NOMS - NAMES	C.A. JA
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.			
					20	SOPHIE SABOURIN	G
					1	FRÉDÉRIC PÉPIN *	G X
					3	JUSTIN DUMONT	
					4	LOUIS-FRANÇOIS GIRARD	
					5	XAVIER BRISEBOIS	
					6	NICOLAS GIGNAC	
					7	JACOB LAVALLÉE	
					8	PHILIPPE JACQUES	
					9	WILLIAM DUFOUR	
					10	ANTHONY CÔTÉ	
					11	ANTOINE BOUTIN	
					12	SAMUEL TURGEON	
					13	FRANÇOIS GAGNON	
					14	ÉMILE LIZOTTE	
					17	KARL-ANTOINE TREMBLAY	
					18	GABRIEL BERNIER	
					19	TOMMY COUTURE	
					15	ALEX LABELLE	X

**MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS**

N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

**PUNITIONS - PENALTIES**

MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
9	A53	13:53	2				
21	A44	03:14	3				
10	A48	12:05	3				

**FUSILLADE / SHOOTOUT**

BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

(LETTRES MOULÉES) **MARC-ANDRÉ GAGNON** ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH  
**JEAN-PHILIPPE FLEURY** ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH  
 (PRINTED LETTERS) **MICHAEL VERRET**  
**ERIC AUBIN** PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT  
**SIMON GRONDINES** PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT

TOTAL	SUPP. OVERTIME	3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL				
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	B/G	L/S	MIN		
45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	44
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

**PUNITIONS - PENALTIES**

AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
17	F53	09:04	2	5	A48	03:33	2
ENT	C61	11:11	3	7	A48	14:38	3
7	D62	15:00	3				

**FUSILLADE / SHOOTOUT**

BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

**FRANC JEU** **1**

**TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT**

**SPECTATEURS / SPECTATORS** 1244

**POINTAGE FINAL / SCORE** **3**

(LETTRES MOULÉES) **OFFICIELS / OFFICIALS** (PRINTED LETTERS)

JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN
JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN
ANNONCEUR ANNOUNCER	ARBITRE REFEREE
CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER	ARBITRE REFEREE
MARQUEUR SCOREKEEPER	SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

**X**

**POINTAGE FINAL / SCORE** **0**

**TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT**

DÉBUT / START	FIN / END
11:30:00	
3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME
:	: